雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀
回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

摩登時裁縫店

布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0619

司理黃公禮啓

BOOK PLACE
155 Pender St., E
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林書館

△兒童文藝叢書

綠鳥 孤星淚 金銀島。鸚鵡城奇俠。
周處除三害 蟻國夢遊記 湯姆歷險記
綠野仙蹤 上每本式毛五
上每本式毛五
地方雅凜 每本一毛
貴客光臨

雲埠增羣益書店

J. Q. YICK
154 Pender St
Vancouver 4, B.C.
四六六三七

中西玩具 紙花 燈籠
潤澤 痱痒丸 每罐一元
應發 止癢藥膏 小盒壹元

▲香港新聞▼

太平山下驚心觸目事
十二箇婦女失踪

▲兩個女童被拐出走
▲乘船而去演一幕碼

【禮昨】因爲一個十三歲的女孩子。竟會因此小事而離家。是稀有的事情。她出走時 穿白恤衫藍西褲。外套冷衫。但她 帶多一條西褲。

基於另一失踪的女童黃慧玲。她實在沒有理由出走的。她的父母對她很好。而且家境豐裕。據她的親戚說。最近幾天。她從來有過特殊的表情。甚至在失踪那天早上。她也是含笑上學的。爲了愛女下落不明。她的父母焦急不已。甚至廢寢忘餐。

▲鐘錶商人同居婦
▲乘夫出外突搬走

另一宗是三十六歲婦人何潔如。失踪已經四天了。乃未返家。她的同居男子已去警署報案。

這宗失踪案件。發生於夫月廿七日黃埔街三十×號八樓。據說她同居的男子是鐘錶商人已有妻子和十一個子女。她兩人已同居了六年。但無所出。最近。那男子的子女曾多次催他回家。都爲這男子拒絕。他兩人在上址住了多月。一向很是恩愛 到了廿七 那天。那男子出外工作後。她竟將家內物品搬走。那男子回來時發覺。立即去警署報案。並要求尋找她的下落。

▲少女出走十多次
▲原來沉迷舞海裏

十五歲少女即沉迷舞場生活。而且還去當舞女。這眞是一則該人聞聽的新聞。這個少女叫陶少玲。住中環街二十×號八樓 她的父親是攝影刻商人。家息很好。可是陶却不喜歡讀書。也討厭工作。曾十多次出走。她的父親曾先後在舞廳找她回來。並勸她不要這樣胡鬧。甚至還禁止她出外。豈料她野性難馴。在家裏住了一二天。又走去舞廳伴舞 她的家人拿他沒法。只得去警署報案。

▲女童呵影愛阿水
▲母親反對他戀愛

第五個失踪者。何×影年僅十四歲。與父母及七個兄弟姊妹同住官塘徙置大厦G座一××號二樓。在七兄弟姊妹中。他排行第二。他的家姊十八歲。爲細的弟弟只四幾月大。

當他幾歲大的時候。其母因家境不好（其父是一個機器工人。當時失業）帶他返廣州。交給一個親人撫養。到他十一歲時。才領回香港。與父母共聚。他重返香港後。曾在聖三一堂讀書。前年底。和家姊一起入土瓜灣某×布廠做女工。

他雖然年紀不大。他入工廠工作後與一個叫吳×水的男工來往甚密。他和家姊同做上班。

（未完）

雲哥華

眞味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St, Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打或魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨
美味鴨卜庄 每隻叁元
豉味鴨片 每只壹元一毛
每只八毛五
（注意）本廠臘味經政府生部
批准寄運外國通行無阻
電話：MU 1-7023
另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
康信臘客 走方大衆宣傳
推銷員 片打街二七九號

梁慧超 梁春廣

片打實業公司

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△大餐廳 在喜士宅街座位一百八十個斤活活「司」撐店上做了十四年搵入錢也今退休賤賣予會周永職）
△街角菓舖：海邊牛意，白四十元好地位收價四千元（梁春廣）
△新屋子賣，近西馬素夾一番睡房三個高爽土瓜取會 萬二千九白
△埠邊多間 小車厘域座四五十個大家庭問題賤售 弍十五白元 登望近 埠每日牛意九十元并有睡房兩個只 四 白元（問梁一）
本號聘今証人學地先生駐店負責起草 交答訂 少紹事宜

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 電唱機 汽車收音機

獨特

唱片大平賣
娛樂十二寸慢片每張七元
帝女花 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 林家聲 任冰兒 （四張）
白兎會 何非凡 崔妙芝 陳好逑 梅欣 白龍珠 簡耀佳 （三張）

新唱片目錄印備 函索即寄

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT

★雲埠分銷處：活活百貨公司，REIIABLE藥房，貓頭鷹藥房，肯寧坎藥房，哥倫比藥房，緬藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣書局。片打東街一六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。鹿跡街中和行。丹拿維街式壹九號人民雪店。★域埠非士街五四四號萬寶室。皇家街一六二〇號滙生發行公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興

總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St. Vancouver, B.C.

COD 均寄 有目錄敬奉

紹介 特效新出品 維他參丸

VITA - ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱 脈微身冷。氣弱心悸。神志不寧。婦女月經不調、產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣牛血健胃。大罐壹元五元九毛五。細罐六十四元壹毛五。
主治各種皮膚濕癬痱子、蟲式元。頂大蟲三九七毛五。細蟲壹元。

益豐茶室

擴充点心市茶
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514

本店自開張以來叨蒙僑胞惠顧不勝銘感茲爲擴展營業 於三月九日(星期四)開始除特設經濟時菜新式燒臘並全日茶市由九時至下午四時止特聘名師主理專製：七彩粉菓、蝦餃、鮮蝦燒賣、叉燒飽、蛋撻、蘿蔔糕、豉汁排骨、西洋牛肉、金錢鷄、豆沙蒸餅等。供應顧客。諸君光顧。盡興乎來

全層樓。寫字樓召租

位於片打街東壹壹六號。（即民治黨樓上樓下）。全層最近改造一新。空氣充足。又式樓寫字樓房間一個。有意租賃者。請到本報與簡剛安洽商。

美寶

女界美容院
喜市東定街九號
電話 MU. 3-6415

美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

全部新式電熱儀器
摩登時裝冷氣接送

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver,B.C. 苗曹 四〇八二一

百老滙旅店

加拿大高等華人旅業權威
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題

101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大旅店

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 房租每日二元起

接鑲各歐美術鏡架

工精價廉

常有顧綉美麗五彩花鳥絲繡送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

明和鐵行

雲高 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國鉛名製造鋸利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國 I X L 刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎

「開發館僑胞注意。常有各廠盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。双孖人廖刀樣太多目錄中備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

吳氏花鋪

◎精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠啓

柏權王代實業買賣有限公司

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-2655

華區樓業出賣
三層磚樓。位於片打街夾卡路街角。舖位均已租滿。無批約。二與三樓適合爲廣堂亦能改建爲餐館或寫字樓。取價九萬五千元。歡迎還價
特權經紀王權柏

廣珍

首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

麥者士的戲院

Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映客市定區首次映權名貴影片
院址堂皇適型亮顧光歡迎
座位舒巨清玉友表
銀幕瓏華
玲瓏華
特表

譯繙及撰繕

中西文件契約書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

新世界旅館

APEX T. V. SERVICE AND APPLIANCES.
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理
傳眞機 收音機
錄音機 洗衣機
電衣機 霜櫃
電爐 高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家 馬淦慶啓

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.-Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
司理 盧福勝 黃國漢

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 各種新淨 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG